



# ADECUACION TARIFARIA

Telefonica Chile informa que a partir de las fechas efectivas indicadas, sus tarifas máximas autorizadas para el Servicio Telefónico son las siguientes:

## Tarifas vigentes a partir del 26 de Septiembre de 2013

### 1.1.1 Tramo Local

Tramo Local concesionaria de servicio público telefónico móvil, del mismo tipo o de Otros Servicios Públicos de Telecomunicaciones, Concesionaria de servicio público telefónico local amparada en el FDT en la misma zona primaria.

#### Tramo Local sin Portabilidad

Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2875
Horario Reducido	0,2156
Horario Nocturno	0,1438
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,3320
Horario Reducido	0,2489
Horario Nocturno	0,1660
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,3638
Horario Reducido	0,2730
Horario Nocturno	0,1820
<b>Tramo Local con Portabilidad</b>	
Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2894
Horario Reducido	0,2171
Horario Nocturno	0,1447
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,3339
Horario Reducido	0,2505
Horario Nocturno	0,1670
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,3658
Horario Reducido	0,2743
Horario Nocturno	0,1829

Tramo Local Suministrador de servicios complementarios conectados a la red de la Concesionaria a nivel de PTR, o a la red de otras concesionarias de servicio público telefónico móvil o del mismo tipo o de Otros Servicios Públicos de Telecomunicaciones; Nivel 10X conectados a la red de la Concesionaria; Niveles 13X, 14X, 14XX y 100 conectados a la red de la Concesionaria.

#### Tramo Local sin Portabilidad

Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2140
Horario Reducido	0,1605
Horario Nocturno	0,1070
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,2586
Horario Reducido	0,1939
Horario Nocturno	0,1294
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,2906
Horario Reducido	0,2180
Horario Nocturno	0,1453
<b>Tramo Local con Portabilidad</b>	
Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2159
Horario Reducido	0,1618
Horario Nocturno	0,1078
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,2606
Horario Reducido	0,1954
Horario Nocturno	0,1303
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,2924
Horario Reducido	0,2193
Horario Nocturno	0,1463

### 1.1.2 Asistencia de operadora en niveles especiales y servicio de acceso a niveles especiales.

#### 1.1.2.1. Servicio de acceso de los usuarios a los niveles de información y a servicios de emergencia.

##### 1.1.2.2. Servicio de Información

Servicio de información	
Cargo por llamada (\$/llamada)	0,00
Servicio de información 103	
Cargo por llamada (\$/llamada)	118,63

### 1.1.3. Otras prestaciones asociadas al Servicio Público Telefónico

a) Corte y reposición del servicio	
Cargo por evento	1,542
b) Servicio de facturación detallada de comunicaciones locales	
Cargo de habilitación	2,885
Renta Mensual (\$/mes)	669
Cargo por hoja emitida (\$/hoja)	17
c) Habilitación e inhabilitación de accesos a requerimiento del suscriptor	
Cargo de habilitación e inhabilitación	1,542
d) No publicación ni información del número de abonado (NPNI)	
Cargo de habilitación	3,037

e) Registro de cambio de datos personales del suscriptor	
Cargo por evento	3,037
f) Cambio de número de abonado solicitado por el suscriptor	
Cargo por evento	6,149
g) Suspensión transitoria del servicio a solicitud del suscriptor	
Cargo por evento	3,314
h) Traslado de línea telefónica	
Cargo por evento	45,054
i) Visita de diagnóstico	
Cargo por evento	12,555
j) Facilidades necesarias y suficientes para la implementación del medidor de consumo telefónico	
i.- Revisión y sellado del medidor de consumo telefónico	
Cargo por vez	18,629
ii.- Facilidades reversión de polaridad	
Cargo por vez	10,043
iii.- Facilidades para el envío del ANI	
Cargo por habilitación	8,384
k) Facilidades para la aplicación de la portabilidad del número	
Cargo por deshabilitación	1,205

### 1.2 Servicios prestados a otros usuarios (concesionarios o proveedores de servicios complementarios)

a) Facilidades para servicios de numeración complementaria a nivel de operadoras, empresas y usuarios residenciales.	
i.- Configuración de un número en la base de datos	
Cargo por número por evento	19,124
ii.- Costo por traducción de llamada	
Cargo por transacción	8
iii.- Mantenión de número en la base de datos	
Renta mensual (\$/mes)	2,379
b) Facilidades para aplicar la portabilidad del número complementario	
i.- Configuración de un número en la base de datos	
Cargo por número por evento	19,124
ii.- Costo por traducción de llamada	
Cargo por transacción	10
iii.- Mantenión de número en la base de datos	
Renta mensual (\$/mes)	2,390
c) Servicio de información de suscriptores suministrado a concesionarios de servicio público telefónico local	
Renta mensual (\$/mes)	171,213

#### 2.1.1 Cargo de Acceso

Horario Normal	0,1364
Horario Reducido	0,1022
Horario Nocturno	0,0681

#### 2.1.2 Servicios de Tránsito de comunicaciones

i.- Servicio de tránsito de comunicaciones a través de un Punto de Terminación de Red (PTR)	
Servicio de Tránsito a través de PTR	
Horario Normal	0,0407
Horario Reducido	0,0306
Horario Nocturno	0,0205
ii.- Servicio de tránsito de comunicaciones entre PTRs	
Horario Normal	0,0590
Horario Reducido	0,0443
Horario Nocturno	0,0295

### 2.2 Servicio de interconexión en los Puntos de Terminación de Red de la Concesionaria y facilidades asociadas.

#### 2.2.1 Conexión al Punto de Terminación de Red (PTR)

Servicio	
Conexión al punto de terminación de red sin facilidades de conmutación y transmisión	
Conexión mediante troncales, opción agregada	
Renta mensual por E1 (\$/E1-mes)	88,552
Conexión mediante troncales, opción desagregada	
Renta mensual por E1 (\$/E1-mes)	84,718
Desconexión de troncales	
Cargo por desconexión por E1 (\$/E1)	31,494

#### 2.2.2 Adecuación de obras civiles

Servicio	
Habilitación y uso de cámara y túnel de entrada por cable ingresado	
Cargo por habilitación por cable ingresado (\$/cable ingresado)	608,292
Infraestructura interna (canalización) y tendido por cada cable ingresado	
Cargo por habilitación canalizaciones por metro lineal por cable (\$/metro lineal)	33,717
Conexión de un cable a los blocks en el MDF (módulo de 100 pares)	
Cargo por block	585,037
Conexión de un cable a las bandejas de terminación en el FDF (módulo de 32 fibras)	
Cargo por bandeja (\$/bandeja)	288,902
Renta por uso de block en el MDF (módulo de 100 pares), utilizada para terminar un cable	
Renta mensual por block (\$/block-mes)	467
Renta por uso de bandeja de terminación en el FDF (módulo de 32 fibras), utilizada para terminar un cable	
Renta mensual por bandeja (\$/bandeja-mes)	2,731



# ADECUACION TARIFARIA

Telefonica Chile informa que a partir de las fechas efectivas indicadas, sus tarifas máximas autorizadas para el Servicio Telefónico son las siguientes:

## Tarifas vigentes a partir del 26 de Septiembre de 2013

### 2.2.3 Uso de espacio físico y seguridad, uso de energía eléctrica y climatización

Servicio	
Adecuación de espacio físico en PTR	
Cargo por habilitación por evento (\$/sitio)	115.396
Arriendo de espacio físico en PTR	
Renta mensual por metro cuadrado (\$/m <sup>2</sup> -mes)	36.102
Supervisión de las visitas que realice el personal técnico de la contratante	
Cargo por evento (\$/evento)	16.955
Deshabilitación del espacio físico en PTR	
Cargo por deshabilitación por evento (\$/sitio)	86.763
Uso de energía eléctrica en PTR	
Renta mensual por kilowatt hora consumido (\$/kWh-mes)	667
Climatización en PTR	
Renta mensual por kilowatt hora consumido (\$/kWh-mes)	463

### 2.2.4 Enrutamiento de tráfico de las concesionarias interconectadas o de los proveedores de servicios complementarios conectados

Enrutamiento de tráfico de las concesionarias interconectadas o de los proveedores de servicios complementarios conectados	
Reprogramación del encaminamiento del tráfico	
Cargo por nodo involucrado	67.315

### 2.2.5 Adecuación de la red para incorporar y habilitar el código portador o la numeración asociada al servicio complementario

Servicio	
Adecuación de la red para incorporar y habilitar el código portador o la numeración asociada al servicio complementario	
Incorporación de la numeración de portador y habilitación de su encaminamiento	
Cargo por nodo involucrado	83.728
Mantenimiento de la numeración en la red local de la Concesionaria	
Renta mensual (\$/mes)	0

### 2.3 Funciones administrativas suministradas a portadores y a proveedores de servicios complementarios

Medición	
Cargo por registro (\$/registro)	0,0843
Tasación	
Cargo por registro (\$/registro)	0,5299
Facturación	
Cargo por registro facturado (\$/registro)	5,2439
Cobranza	
Cargo por documento emitido (\$/documento)	227
Administración de saldos de cobranza	
Cargo por registro facturado (\$/registro)	0,0445
Sistema Integrado de Facturación (SIF)	
Cargo por documento emitido (\$/documento)	139

### 2.4 Facilidades necesarias para establecer y operar el Sistema Multiportador

Prestación	
Información sobre modificación de redes telefónicas necesaria para operar el sistema multiportador discado y contratado	
Renta anual (\$/año)	81.044
Información de suscriptores y tráficos necesarios para operar el sistema multiportador discado y contratado	
Informe de suscriptores y tráfico para portadores	
Renta mensual (\$/mes)	280.550
Acceso remoto a información actualizada	
Renta anual (\$/año)	1.108.179
Informe semanal de tráfico para portadores	
Cargo por informe (\$/informe)	47.011
Facilidades necesarias para establecer y operar el sistema multiportador contratado	
Habilitación en la red de la Concesionaria	
Cargo por habilitación	4.613
Mantenimiento y operación del sistema multiportador contratado en la red de la concesionaria	
Renta mensual (\$/mes)	1.429.588
Activación o desactivación del suscriptor	
Cargo por activación o desactivación de un suscriptor	6.509

### 3. Servicios de transmisión y/o conmutación de señales provistos como circuitos privados, dentro de la zona primaria, suministrados a concesionarias, permisionarias y público en general, según letra B)

### del Resuelvo Primero del Informe N°2 de 2009, del H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia.

Servicio par de Cobre	11.316
Cargo de habilitación	11.453
Renta Mensual (\$/mes)	8.024
Cargo de deshabilitación	
Servicio acometida par de cobre	
Cargo por evento	17.560
Servicio de espacio para equipos (housing)	
i.- habilitación de espacio	
Cargo por evento	115.163
ii.- Uso de espacio por m <sup>2</sup>	
Renta Mensual (\$/mes)	35.721
iii.- Uso de espacio por unidad de rack	
Renta mensual por unidad de rack (\$/mes)	2.714
iv.- Deshabilitación de espacio	
Cargo por evento	86.587
v.- Consumo de energía eléctrica	
Renta mensual por kilowatt hora consumido (\$/kWh-mes)	665
vi.- Consumo de climatización	
Renta mensual por kilowatt hora disipado (\$/kWh-mes)	462
Supervisión técnica de visitas	
Cargo por evento (\$/visita)	16.955
Adecuación de obras civiles	
i.- Habilitación y uso de cámara y túnel de entrada por cable ingresado	
Cargo por habilitación por cable ingresado (\$/cable ingresado)	608.292
ii.- Infraestructura interna (canalización) y tendido por cada cable ingresado	
Cargo por habilitación canalizaciones por metro lineal por cable (\$/metro lineal)	33.717
iii.- Conexión de un cable a los blocks en el MDF (módulo de 100 pares)	
Cargo por block (\$/block)	585.037
iv.- Conexión de un cable a las bandejas de terminaciones en el FDF (módulo de 32 fibras)	
Cargo por bandeja (\$/bandeja)	288.902
v.- Renta por uso de block en el MDF (módulo de 100 pares), utilizado para terminar un cable	
Renta mensual por block (\$/block-mes)	467
vi.- Renta por uso de bandeja de terminaciones en el FDF (módulo de 32 fibras), utilizada para terminar en un cable	
Renta mensual por bandeja (\$/bandeja-mes)	2.731
Enlace punto a punto entre centros de conmutación	
Cargo de habilitación	39.074
Renta mensual, centro urbano principal zona primaria Santiago	171.879
Renta mensual localidades adyacentes zona primaria Santiago	198.632
Renta mensual centro urbano principal zonas primarias de regiones	202.059
Renta mensual localidades adyacentes zonas primarias de regiones	295.715
Cargo de deshabilitación	45.801
Servicio de facilidades para otros servicios en línea de un suscriptor de la Concesionaria	
Cargo de habilitación	29.190
Renta mensual	1.790
Cargo de deshabilitación	21.708
Información de oportunidad y disponibilidad de servicios desagregados	
Renta anual (\$/año)	174.240
Cargo por consulta (\$/consulta)	8.514
Servicio línea telefónica analógica o digital para reventa	
Porcentaje de Descuento para Reventa sobre Precio de Lista a Público	17,95%
Facilidades para figuración en guía telefónica de información del suscriptor asociado a línea reventa	1.197
Acceso indirecto al par de cobre (Bitstream)	
i.- Conexión del servicio	
Cargo por conexión	14.690
ii.- Renta Mensual	
Cargo fijo del servicio mensual, \$/Conex.-mes	10.194
Cargo variable mensual por Mbps, \$/Conex.-mes	990
iii.- Recargo mensual para conexiones de Bitstream sin servicio telefónico	
\$/Conex.-mes	5.745
iv.- Habilitación para conexiones de Bitstream sin servicio telefónico	
Cargo por conexión	43.566

### 4. Servicios afectos a fijación de tarifas asociados a las concesiones obtenidas por la Concesionaria al amparo del Fondo de Desarrollo de las Telecomunicaciones

Servicio de acceso de comunicaciones a la red rural	
Horario Normal	5.2173
Horario Reducido	3.9130
Horario Nocturno	2.6086